

تحلیلی از

وضع بشر

هانا آرنت

سحر سعیدنیا و آنتونی لانگ

ترجمه‌ی شیرین کریمی

www.ketab.ir

این کتاب ترجمه‌ای است از:

An Analysis of Hannah Arendt's "The Human Condition", by Sahar Aurore Saeidnia & Anthony Lang, Routledge (The Macat Library), 2017.

www.ketab.ir

سرشناسه: سعیدنیا، سحر اورور / Saeidnia, Sahar Aurore

عنوان و نام پدیدآور: تحلیلی از وضع بشر هانا آرنت؛
نوشته‌ی سحر ا. سعیدنیا، آنتونی لانگ؛ ترجمه‌ی شیرین کریمی.
مشخصات نشر: تهران: پایگانی، زندگی روزانه، ۱۴۰۲.
مشخصات ظاهری: دوازده + ۱۰۸ ص؛ ۱۸×۱۱ س.م.
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۸۳۲-۹۷-۱

وضعیت فهرست‌نویسی: فیا
یادداشت: عنوان اصلی:

An Analysis of Hannah Arendt's The Human Condition, 2017.

یادداشت: کتابنامه. / یادداشت: واژه‌نامه.

موضوع: آرنت، هانا، ۱۹۰۶ - ۱۹۷۵ م. وضع بشر -- نقد و تفسیر
موضوع: جامعه‌شناسی / Sociology / اقتصاد / Economics
شناسه‌ی افزوده: لانگ، آنتونی / شناسه‌ی افزوده: Lang, Anthony
شناسه‌ی افزوده: کریمی، شیرین، ۱۳۶۲-، مترجم
رده‌بندی کنگره: JCT51

رده‌بندی دیویی: ۳۲۰/۵۰۹۲

شماره‌ی کتابشناسی ملی: ۹۲۸۷۶۲۲

تحلیلی از وضع بشر هانا آرنت
سحر سعیدنیا و آنتونی لانگ
ترجمه‌ی شیرین کریمی

•

انتشارات بایگانی / انتشارات زندگی روزانه

مدیر هنری و طراح گرافیک: پیمان فرگاهی
امور آماده‌سازی و تولید: کارگاه نشر بایگانی
مدیر تولید: پوریا فرگاهی

دبیر مجموعه و ویراستار: حسن عرب
قلم‌های استفاده‌شده در متن:

بدر نازک و سیاه، زر سیاه، Lucida Bright

لیتوگراف: چاپ و صحافی: سپیدار

چاپ نخست، تهران، ۱۴۰۳

۴۰۰ نسخه

همه‌ی حقوق برای ناشر محفوظ است

www.ketab.ir



انتشارات بایگانی. تهران، صندوق پستی ۵۱۱-۱۳۱۴۵
تلفن / دورنگار: ۶۶۴۰۲۲۶۰-۶۶۴۰۲۲۳۰ [۰۲۱]

انتشارات زندگی روزانه. تهران، کد پستی ۱۴۵۳۶۲۳۱۱
تلفن / دورنگار: ۴۴۲۴۶۵۰۳ [۰۲۱]

www.baygani.pub
www.everydaylife.ir

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۸۳۴-۹۷-۱

کتابخانه‌ی مکت

کتابخانه‌ی مکت (MACAT) مجموعه‌ای از تحقیقات دانشگاهی بی‌نظیر درباره‌ی آثار دوران‌ساز علوم انسانی و اجتماعی است — کتاب‌ها و مقالاتی که تأثیری بسزا و مقبول خاص و عام بر رشته‌های خود داشته‌اند. منظور از خلق این مجموعه آن است که بیش از چکیده‌ای صرف از آنچه در لابه‌لای صفحات کتابی بزرگ آمده ارائه شود؛ این مجموعه تأثیرات، ایده‌ها و دامنه‌ی نفوذ آن کتاب را روشن می‌کند و می‌کاود. هدفمان آن است که منبعی آموزنده عرضه کنیم که به تفکر انتقادی پر و بال دهد و فهمی بهتر و عمیق‌تر از ایده‌های مهم را بیورود.

هر مجلد به سه بخش تقسیم می‌شود: تأثیرات، ایده‌ها و دامنه‌ی نفوذ. هر بخش چهار واحد دارد. این واحدها همه‌ی جوانب مهم اثر و واکنش‌ها به آن را بررسی می‌کنند.

این ساختار بخش-واحد استفاده از کتاب‌های کتابخانه‌ی مکت را تسهیل می‌کند، اما ویژگی مهم دیگری هم دارد. از آنجا که همه‌ی کتاب‌های این مجموعه در قالبی یکسان نوشته شده‌اند، ممکن (و بلکه مطلوب!) است که کتاب‌های مکت در تعداد خطوط پژوهشی یکسانی متقابلاً به یکدیگر ارجاع دهند. این امر به شما کمک می‌دهد تا مسیرهای میان‌رشته‌ای جذابی را بگشاید.

برای کمک به خواندن متن، فهرستی از واژگان دشوار و افرادی که در متن از آن‌ها نام برده شده در پایان هر کتاب گنجانده شده است (این موارد [در اولین کاربردشان] برجسته شده‌اند) — همچنین فهرستی از منابعی که از آن‌ها نقل قولی شده آمده است.

مکت، در همکاری با دانشگاه کیمبریج، به شناسایی عناصر تفکر انتقادی و نیز فهم شیوه‌هایی پرداخته است که با تلفیق شش مهارت متفاوت تفکر ثمربخش را میسر می‌کنند. سه مهارت به ما امکان می‌دهند مسئله را بفهمیم؛ سه تای دیگر ابزارهایی برای حل آن به ما می‌دهند. این شش مهارت به همراه هم الگویی خاص از تفکر انتقادی را به دست می‌دهند.

تحلیل - فهم اینکه چگونه یک استدلال ساخته می‌شود.

ارزیابی - بررسی نقاط ضعف و قوت یک استدلال

تفسیر - فهم مباحث معنایی

تفکر خلاق - رسیدن به ایده‌های تازه و پیوندهای نو

حل مسئله - طرح راه‌حل‌های قوی

استدلال - ساختن استدلال‌های محکم

برای اطلاعات بیشتر، بنگرید به www.macat.com

ورود به متن	۱
هانا آرنت که بود؟	۱
وضع بشر چه می گوید؟	۴
چرا وضع بشر مهم است؟	۷

بخش اول: تأثیرات	۹
واحد ۱: نویسنده و بستر تاریخی	۱۰
واحد ۲: بستر نظری	۱۶
واحد ۳: مسئله	۲۲
واحد ۴: آورده‌ی نویسنده	۲۷

بخش دوم: ایده‌ها	۳۳
واحد ۵: ایده‌های اصلی	۳۴
واحد ۶: ایده‌های فرعی	۴۰
واحد ۷: دستاورد	۴۵
واحد ۸: جایگاه کتاب در میان آثار نویسنده	۵۰

بخش سوم: دامنه‌ی نفوذ	۵۷
واحد ۹: واکنش‌های اولیه	۵۸
واحد ۱۰: گسترش بحث	۶۵
واحد ۱۱: اثرگذاری کنونی	۷۰
واحد ۱۲: در ادامه چه می شود؟	۷۶

واژه‌نامه	۸۱
فهرست اصطلاحات	۸۲
فهرست نام‌ها	۹۱
منابع	۹۷

تفکر انتقادی و وضع بشر

مهارت پایه در تفکر انتقادی: تفسیر

مهارت دوم در تفکر انتقادی: تفکر خلاق

وضع بشر هانا آرنست (۱۹۵۸) نوعی بازنگری فلسفی پرشور در اهداف بشر بود.

مهارت‌های تفسیری آرنست در استدلال‌هایش، درباره‌ی نوع زندگی‌هایی که باید داشته باشیم و مشارکت سیاسی‌ای که باید برایش تلاش کنیم، آنجایی جلب توجه می‌کنند که جلوه‌ای درخشان از آنچه تفسیر استادانه می‌تواند برای تفکر انتقادی به بار آورد ارائه می‌دهند. اندیشمندان تفسیرگر برجسته به واسطه‌ی توانایی‌شان در وضوح‌بخشی به معانی متمایز می‌شوند، به واسطه‌ی به پرسش کشیدن تعاریف متداول و ارائه‌ی تعاریف سودمند و روشنی که می‌گذارند سایر مهارت‌های تفکر انتقادی این اندیشمندان به استدلال‌های عمیق‌تر منتهی شوند و به سطحی فراتر از معمول برسند. از بسیاری جهات، وضع بشر به تمامی در باب تعاریف است. هدف آرنست طرح استدلال در دفاع از مشارکت سیاسی و مشارکت فعالانه در جامعه به منزله‌ی والاترین اهداف زندگی بشر است و به این منظور به تعریف سلسله‌مراتبی از شیوه‌های «زندگی وقف عمل» یا زندگی فعالانه می‌پردازد. این کتاب اقدام به تمایز نهادن میان فعالیت‌های مختلف انسان تحت مقولاتی مثل «زحمت»، «کار» و «عمل» می‌کند — آرنست هر کدام از این مقولات را با دقت به مثابه‌ی سطحی متفاوت از تعامل فعالانه با جهان بازتعریف می‌کند. آرنست معنای هر کلمه را روشن و دقیق بیان می‌کند و اگر در پی او برویم، انکار استدلال‌های او در باب زندگی «عمل‌ورزانه» به مثابه‌ی والاترین هدف انسان دشوار می‌شود.

درباره‌ی نویسنده‌ی اصلی

هانا آرنت، یکی از تأثیرگذارترین اندیشمندان قرن بیستم، در سال ۱۹۰۶ از پدر و مادری یهودی در آلمان به دنیا آمد. خانواده‌اش او را مذهبی تربیت نکردند اما، با افزایش یهودستیزی، یهودیت بیشتر با هویت او عجین شد. آرنت در سال ۱۹۲۶ دکترای خود را در رشته‌ی فلسفه از دانشگاه هایدلبرگ دریافت کرد و در سال ۱۹۳۳ آلمان را ترک کرد. آرنت پس از اینکه در طول جنگ جهانی دوم مدتی کوتاه در فرانسه بازداشت شد به ایالات متحد مهاجرت کرد. او که بیشتر در شهر نیویورک ساکن بود در دانشگاه‌های سراسر کشور تدریس و در بسیاری از نقاط جهان سخنرانی می‌کرد. آرنت در سال ۱۹۷۵ در ۶۹ سالگی درگذشت.

درباره‌ی نویسنده‌گان این تحلیل

سحر آزر سعیدنیا^۱ دانشجوی دکترای جامعه‌شناسی در مدرسه‌ی عالی مطالعات علوم اجتماعی پاریس است.

دکتر آنتونی لانگ^۲ رئیس دانشکده‌ی روابط بین‌الملل در دانشگاه سنت اندروز است. کار او بر مسائل عاملیت، مسئولیت و مجازات در نظریه‌ی سیاسی متمرکز است.

^۱ Sahar Aurore Saeidnia

^۲ Anthony Lang